

# Pflichtkurse 1990 = Corsi obbligatori 1990

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl  
scolastic grischun**

Band (Jahr): **50 (1990-1991)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Pflichtkurse 1990

## Corsi obbligatori 1990

### Verfügung des Erziehungsdepartementes

(gestützt auf Art. 3 und 6 der Verordnung über die Fortbildung der Volksschullehrer und der Kindergärtnerinnen).

1. Obligatorische Kurse müssen so angesetzt werden, dass höchstens die Hälfte der Kurszeit in die Schulzeit bzw. Kindergartenzeit fällt.
2. Wenn bei der Ansetzung der obligatorischen Kurse dem Erfordernis gemäss Ziffer 1 aus organisatorischen Gründen nicht Rechnung getragen werden kann, muss mindestens die Hälfte der ausfallenden Lektionen vor- oder nachgeholt werden.
3. Lehrer an mehrklassigen Schulen mit verschiedenen Stufen können sich für die Kurse einer Stufe entscheiden.
4. Freiwillige Fortbildungskurse sind grundsätzlich in der schulfreien bzw. kindergartenfreien Zeit durchzuführen.
5. Für den Besuch der freiwilligen Fortbildungskurse, welche die Schul- bzw. Kindergartenzeit tangieren (Anreise!), muss rechtzeitig die Bewilligung des zuständigen Schulrates bzw. der Kindergartenkommission eingeholt werden. Die vorgesetzten Stellen sind auch frühzeitig über den Besuch der obligatorischen Kurse zu informieren.

### Decisione del dipartimento dell'educazione

(in virtù degli art. 3 e 6 dell'ordinanza sul perfezionamento professionale dei maestri delle scuole popolari e delle maestre di scuola materna).

1. I corsi obbligatori devono essere fissati in modo tale che del tempo occorrente per il corso vada al massimo la metà a carico della regolare attività della scuola o della scuola materna.
2. Se, determinando le date e l'orario dei corsi obbligatori, non si possa per ragioni organizzative tener conto dell'esigenza di cui al punto 1, si dovrà recuperare prima o dopo il corso almeno la metà delle lezioni perdute.
3. I maestri che insegnano in scuole con più classi di diversi gradi, possono optare per il corso di uno di questi gradi.
4. I corsi facoltativi devono in linea di principio svolgersi nei periodi in cui non c'è scuola.
5. Per poter frequentare i corsi di perfezionamento professionale facoltativi, che collimano con il periodo di scuola (trasferta al corso!), occorre chiedere in tempo utile l'autorizzazione del competente Consiglio scolastico ossia della Commissione per la scuola materna. Gli organi preposti devono essere informati qualche tempo prima anche sulla frequenza dei corsi obbligatori.

## Pflichtkurse 1990/91

| Kurs                                                                                                                | Zeit                                                                 | Ort                                                                            | Region                                                                | Kurspflichtig                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lebensrettung<br/>im Schwimmen</b><br>(WK Brevet I)                                                              | 4. Mai 1991<br>20. April 1991<br>13. April 1991<br>18. November 1991 | Chur<br>Laax<br>St. Moritz<br>Scul                                             | ganzer Kanton                                                         | Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt           |
| <b>Deutschunterricht</b><br>Oberstufe: Schreiben                                                                    | 16./17. November<br>1990<br>20. März 1991                            | Thuis                                                                          | Schulbezirke Mittelbünden<br>und Rheintal<br>(ohne Kreis Fünf Dörfer) | Alle Reallehrer und alle<br>Sekundarlehrer phil. I sowie<br>die Sekundarlehrer phil. II, die<br>Deutschunterricht erteilen |
| <b>Lehrerfortbildung</b><br>zum Thema «AIDS»                                                                        | verschiedene<br>Kurstermine<br>(siehe Kursaus-<br>schreibung)        | verschiedene<br>Orte in den<br>Regionen<br>(siehe Kurs-<br>ausschrei-<br>bung) | ganzer Kanton                                                         | Alle Real- und Sekundarlehrer<br>sowie alle Oberstufenlehrer der<br>Kleinklassen und der Sonder-<br>schulen                |
| <b>Corso obbligatorio</b><br>per tutti i docenti di<br>secondaria e i docenti<br>di scuola di avviamento<br>pratico |                                                                      |                                                                                | Bregaglia/Moesano/<br>Poschiavo                                       | Tutti i docenti di secondaria<br>e i docenti di scuola di avviamento<br>pratico                                            |

| Kurs                                 | Zeit                                                   | Ort                             | Region             | Kurspflichtig                                                         |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>Aktuelle Nähetechniken</b>        | verschiedene Kurstermine<br>siehe<br>Kursausschreibung | siehe<br>Kursaus-<br>schreibung | ganzer Kanton      | Alle Arbeitslehrerinnen                                               |
| <b>Dramatisieren im Kindergarten</b> | Mittwoch,<br>7. November 1990                          | Zernez                          | Engadin/Münstertal | Alle Kindergärtnerinnen, die einen<br>romanischen Kindergarten führen |
|                                      |                                                        |                                 |                    |                                                                       |

# Lebensrettung im Schwimmen (Wiederholungskurs Brevet I)

## Region

Ganzer Kanton

## Kurspflichtig

Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt.

## Leiter

Chur: Andreas Racheter, Tittwiesenstrasse 82, 7000 Chur

Laax: René Bürgi, Salon Riva, 7031 Laax

Scuol: René Meier, Craista 141, 7550 Scuol

St. Moritz: Peter Biedermann, Chesa Corvatsch, 7504 Pontresina

## Kursorte und Termine

|                                            |                 |
|--------------------------------------------|-----------------|
| Chur: Samstag, 4. Mai, evtl. 11. Mai 1991, | 13.00–18.00 Uhr |
| Laax: Samstag, 20. April 1991,             | 13.00–18.00 Uhr |
| Scuol: Montag, 18. November 1991,          | 16.15–20.00 Uhr |
| St. Moritz: Samstag, 13. April 1991,       | 13.30–17.00 Uhr |

## Kursinhalt

- Rettungs- und Befreiungsgriffe
- Tauchen spielerisch
- persönlicher Schwimmstil
- Lebensrettende Sofortmassnahmen:
  - Bergung
  - Beatmen von Mund und Nase
  - Bewusstlosen-lagerung

## Mitbringen

Badeanzug, Frottiertuch, Schreibmaterial, Testat-Heft, Kleider

## Wichtig

Wir machen die Kursteilnehmer darauf aufmerksam, dass für die erfolgreiche Absolvierung des Kurses eine gute Kondition erforderlich ist.

## Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es nötig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den WK absolvieren möchten.

## Anmeldefristen

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Chur, Laax, St. Moritz: | 2. März 1991       |
| Scuol:                  | 18. September 1991 |

## Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.



# Deutschunterricht Oberstufe: Schreiben

## Region

Schulbezirke Mittelbünden (Schulinspektor R. Netzer) und Rheintal (ohne Kreis Fünf Dörfer) (Schulinspektor J. Willi).

## Kurspflichtig

Alle Reallehrer und Sekundarlehrer phil. I., sowie die Sekundarlehrer phil. II., die Deutschunterricht erteilen.

## Kursleitung

Prof. Dr. Horst Sitta, Fuederholzstrasse 27, 8704 Herrliberg  
Kathrin Bebié, Chesa Somvih, 7503 Samedan  
Valentin Guler, Saluferstrasse 36, 7000 Chur  
Max Hywiler, Langholzstrasse 5, 6330 Cham  
Walter P. Kuhn, Via Spelma 2, 7500 St. Moritz  
Peter Luck, Rüfiwisweg 1, 7203 Trimmis  
Josef Nigg, Büehlweg 62, 7204 Untervaz

## Zeit

Freitag, 16. November 1990, 08.30–17.50 Uhr  
Samstag, 17. November 1990, 08.30–12.00 Uhr  
Mittwoch, 20. März 1991, 08.30–17.00 Uhr

## Ort

Thusis, Schulhaus Dorf

## Besammlung

Freitag, 16. November 1990, um 08.30 Uhr im Schulhaus Dorf in Thusis.

## Mitbringen

Notizmaterial, Testat-Heft

## Programm

Gestaltung des schriftsprachlichen Unterrichts; wobei die folgenden Themen behandelt werden:

- Anregung zum Unterricht im Lernbereich «Schreiben»
- Phasen des Schreibprozesses
- Schreibanlässe
- Schreibimpulse aus dem Sprachbuch
- Bewertung und Beurteilung im Sprachunterricht
- Ausblick: Stellenwert der Grammatik im Schreibunterricht

## Aufgebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind rechtzeitig vor dem Pflichtkurs an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

# Lehrerfortbildung zum Thema «AIDS» (O)

## Region

Ganzer Kanton

## Kurspflichtig

Alle Reallehrer, Sekundarlehrer, Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen. Gemäss Departementsverfügung vom 10. November 1989 werden alle Reallehrer, Sekundarlehrer und Oberstufenlehrer der Kleinklassen und der Sonderschulen verpflichtet, innerhalb von zwei Jahren (1990–1991) einen Lehrerfortbildungskurs zum Thema «AIDS» zu besuchen. Jede Lehrkraft ist dafür verantwortlich, dass ihre Schüler über «AIDS» aufgeklärt werden, wobei sie diese Aufgabe delegieren oder Fachkräfte (Schularzt, Geistliche, Eltern) beiziehen kann.

Die Lehrerfortbildungskurse zum Thema «AIDS» werden in den verschiedenen Regionen unseres Kantons angeboten (siehe unten).

## Ziele der Fortbildungskurse zum Thema «AIDS»

Die Lehrer sollen darauf vorbereitet werden, nach Abschluss der jetzigen Aufklärungsphase in 3–4 Jahren die AIDS-Aufklärung – evtl. weiterhin unter der Mithilfe der Schulärzte und Religionslehrer – selbständig durchführen zu können. Insbesondere sollen sie dazu befähigt werden, über AIDS und über Sexualität zu sprechen, und zwar **mit den Eltern** (vor der Information in der Klasse) und mit **den Schülern**. Das Thema «AIDS» soll dabei nicht isoliert behandelt, sondern in geeignete Unterrichtsthemen, wie z. B. Biologie, Lebenskunde usw., integriert werden.

## Kursinhalte

Der Kurs weist die folgenden Schwerpunkte auf:

- Grundinformationen über die Immunschwäche-Krankheit «AIDS».
- Vermittlung von methodisch-didaktischen Anregungen und Impulsen für die Durchführung der AIDS-Information in der Schule.
- Anregungen und Hilfen für die Arbeit mit den Eltern.
- Präsentation von geeigneten Lehrmitteln und Hilfsmitteln.
- Erfahrungsaustausch.

## Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es notwendig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den Kurs absolvieren möchten.

## Anmeldefrist

1 Monat vor dem betreffenden Kurstermin.

## Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

# Übersicht über die AIDS-Kurse im Jahre 1990/91

Bitte beachten: Es werden keine weiteren Kurse angeboten!

| Region                                                                                      | Kursleitung                                                                 | Kursort   | Kurstermin                   | Arbeitszeit                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------|----------------------------------------|
| Chur und Umgebung                                                                           | P. Furrer, Sekundarlehrer, 7000 Chur<br>Dr. med. S. Hartmann, 7000 Chur     | Landquart | 7. Nov. 1990                 | 08.15–12.00 Uhr und<br>13.30–16.30 Uhr |
|                                                                                             |                                                                             | Chur      | Mittwoch,<br>6. März 1991    | 08.30–12.00 Uhr und<br>14.00–17.00 Uhr |
|                                                                                             |                                                                             | Landquart | Mittwoch,<br>6. Nov. 1991    | 08.15–12.00 Uhr und<br>13.30–16.30 Uhr |
| Engadin/Münstertal<br>(nur 1 Kurs!)                                                         | C. Gritti, Sekundarlehrer, 7550 Scuol<br>Dr. med. G. Picco, 7524 Zuoz       | Zernez    | Mittwoch,<br>3. Oktober 1990 | 09.00–12.00 Uhr und<br>13.30–17.00 Uhr |
| Mittelbünden                                                                                | Dr. med. F. Damur, 7440 Andeer<br>M. Just, Sekundarlehrer, 7417 Paspels     | Thusis    | Mittwoch,<br>14. Nov. 1990   | 08.30–12.00 Uhr und<br>14.00–17.00 Uhr |
|                                                                                             |                                                                             | Thusis    | Mittwoch,<br>13. März 1991   | 08.30–12.00 Uhr und<br>14.00–17.00 Uhr |
| Prättigau/Davos                                                                             | Dr. med. P. Braun, 7272 Davos-<br>Clavadel<br>P. Schnider, 7270 Davos-Platz | Küblis    | 7. Nov. 1990                 | 08.15–11.45 Uhr und<br>13.30–16.30 Uhr |
| Surselva<br><b>Bitte beachten:</b> In der<br>Surselva findet kein wei-<br>terer Kurs statt! | C. Caduff, Sekundarlehrer, 7031 Laax<br>Dr. med. J. Stierli, 7132 Vals      | Disentis  | Mittwoch,<br>5. Dez. 1990    | 08.00–12.00 Uhr und<br>13.30–16.00 Uhr |



# Aktuelle Nähtechniken

## Region

Ganzer Kanton

## Kurspflichtig

Alle Arbeitslehrerinnen

## Kursleitung

Doris Bottacin, 6535 Mesocco  
Theres Capaul, Tittwiesenstrasse 11, 7000 Chur  
Irene Dönz, Blumenweg 5, 7000 Chur  
Paola Menghini, Andrau 9, 7013 Domat/Ems  
Elisabeth Münger, Teuchelweg 37, 7000 Chur

## Kurstermine und Orte

Siehe Übersicht über die Kurse in den 11 Sektionen.

## Besammlung

Jeweils zu Beginn der Kurszeit im Kurslokal – siehe Übersicht über die Kurse in den 11 Sektionen.

## Mitbringen

Näh- und Notizmaterial, Massstab, 5 Zeigetaschen, eigene Nähmaschine (sofern möglich), Testat-Heft

## Programm

Das grosse Angebot von Tricotstoffen zwingt zur intensiven Auseinandersetzung und zur Suche nach geeignetem Einsatz im Handarbeitsunterricht. Die persönlichen Fähigkeiten, mit Tricot umzugehen, erweitern und vertiefen. Neue, vereinfachte Verarbeitungsmöglichkeiten einsetzen.

## Kursinhalt

- verschiedene Nähte
- Berechnungen für Borden
- Randabschlüsse
- Tasche für Trainerhose
- Anwendungsmöglichkeiten

## Wichtig

Wer Lehrerfortbildungskurse zum Thema «Verarbeitung von Maschenware», «T-Shirt» besucht hat, wird am Nachmittag vom Pflichtkurs dispensiert. (Bitte der Kursleitung die Bestätigung im Testat-Heft vorweisen.)

## Aufgebot

Diese Anzeige gilt als Aufgebot. Es werden keine persönlichen Einladungen mehr versandt. Eventuelle Entschuldigungen und Dispensationsgesuche sind rechtzeitig vor dem Pflichtkurs an das Erziehungsdepartement, Lehrerfortbildung, Quaderstrasse 17, 7000 Chur, einzureichen.

# **Tecniche attuali di cucito**

## **Regione**

Tutto il Cantone

## **Obbligo di partecipazione al corso**

Tutte le maestre di lavoro femminile

## **Responsabili del corso**

Doris Bottacin, 6535 Mesocco

Theres Capaul, Tittwiesenstrasse 11, 7000 Coira

Irene Dönz, Blumenweg 5, 7000 Coira

Paola Menghini, Andrau 9, 7013 Domat/Ems

Elisabeth Münger, Teuchelweg 37, 7000 Coira

## **Date e luoghi dei corsi**

Vedasi tabella sui corsi nelle 11 sezioni

## **Raduno**

all'inizio dell'orario del corso nel locale stesso del corso, vedasi tab. nelle 11 sezioni

## **Materiale da portare con se**

Materiale di cucito e per prendere appunti, metro, 5 «Zeigetaschen», propria macchina da cucire (qualora possibile), libretto di frequenza

## **Programma**

La vasta offerta di tessuti di maglia ci spinge ad un intenso confronto ed alla ricerca di un'adeguato impiego dello stesso nell'insegnamento dei lavori femminili.

Ampliamento ed approfondimento delle capacità personali di lavorare ed impiegare i tessuti di maglia.

Nuove e più facili possibilità di lavorazione dei tessuti.

## **Contenuto del corso**

cuciture varie, Calcolo dei bordi, chiusura degli orli, tasche per i pantaloni della tuta d'all., possibilità d'impiego.

## **Importante:**

Coloro che hanno già frequentato il corso d'aggiornamento professionale sul tema «Lavorazione di materiale di maglia», «T-Shirt» sono dispensate dal corso obbligatorio del pomeriggio (si prega di presentare alla responsabile del corso la relativa conferma contenuta nel libretto di frequenza).

## **Convocazione**

Il presente avviso vale come convocazione. Non saranno spediti inviti personali. Eventuali assenze e domande di dispensazione devono essere comunicate risp. scritte al Dipartimento dell'educazione, aggiornamento insegnanti, Quaderstrasse 17, 7000 Coira, prima dell'inizio del corso obbligatorio.

| Pflichtkurs für die Arbeitslehrerinnen: Aktuelle Nähtechniken<br>Übersicht über die Kurstermine und die Kursorte in den Sektionen |                                                     |                                       |                   |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Sektion                                                                                                                           | Kursleitung                                         | Kursort                               | Kurstermin        | Arbeitszeit                        |
| Albula                                                                                                                            | Doris Bottacin                                      | Tiefencastel<br>Schulhaus Cumpogna    | 28. November 1990 | 08.30–11.45 und<br>13.15–16.45 Uhr |
| Bernina                                                                                                                           | Doris Bottacin                                      | Poschiavo<br>Scuola                   | 23 novembre 1990  | 08.45–12.00 e 13.30–17.15          |
| Cadi                                                                                                                              | Theres Capaul<br>Irene Dönz                         | Disentis<br>Schulhaus Cons            | 21. November 1990 | 08.30–11.45 und<br>13.30–17.15 Uhr |
| Chur                                                                                                                              | Theres Capaul<br>Paola Menghini<br>Elisabeth Münger | Chur<br>Schulhaus Giacometti          | 28. November 1990 | 08.15–11.45 und<br>13.30–17.00 Uhr |
| Gruob                                                                                                                             | Irene Dönz                                          | Illanz: Schulhaus<br>Vella: Schulhaus | 16. Januar 1991   | 08.00–11.45 u. 13.30–16.45         |
| Lugnez                                                                                                                            | Paola Menghini<br>Theres Capaul                     |                                       | 16. Januar 1991   | 08.30–12.00 u. 13.30–17.00         |
| Herrschaft/<br>Fünf Dörfer                                                                                                        | Irene Dönz<br>Paola Menghini                        | Landquart<br>Sekundarschulhaus        | 6. Februar 1991   | 08.30–12.00 und<br>13.30–17.00 Uhr |
| Misox                                                                                                                             | Doris Bottacin                                      | Mesocco<br>Scuola                     | 30 gennaio 1991   | 08.15–11.45 e<br>13.30–17.00       |
| Oberengadin/<br>Bergell                                                                                                           | Doris Bottacin<br>Paola Menghini                    | St. Moritz<br>Schulhaus Grevas        | 21. November 1990 | 09.00–12.00 und<br>13.30–16.50 Uhr |
| Prättigau/<br>Davos                                                                                                               | Theres Capaul<br>Irene Dönz<br>Paola Menghini       | Davos Platz<br>Schulhaus              | 30. Januar 1991   | 09.00–12.00 und<br>13.30–17.00 Uhr |
| Thusis                                                                                                                            | Theres Capaul<br>Irene Dönz<br>Paola Menghini       | Domat/Ems<br>Schulhaus Caguils        | 23. Januar 1991   | 08.30–12.00 und<br>13.30–17.00 Uhr |
| Unterengadin/<br>Münstertal                                                                                                       | Doris Bottacin                                      | Zernez<br>Schulhaus                   | 22. November 1990 | 08.45–12.00 und<br>13.30–17.00 Uhr |

# Dramatiser in scoulina

## Regiun

Engiadina/Val Müstair/Bravuogn

## Oblig da frequenter il cuors

Per tuot las mussadras, chi mainan üna scoulina rumauntscha

## Mneders dal cuors

Jacques Guidon, 7530 Zernez

Claudio Gustin, 7536 Sta. Maria

Annemieke Buob, 7522 La Punt-Chamues-ch

## Data

marculdi, 7 november 1990

09.00–17.00

## Lö

Zernez, chesa da scoula

## Program

09.00 bivgnaint

09.15 chaunt da cumpagnia

09.30 Claudio Gustin: «L'importanza dal teater in scoula. Il cumanzamaint sto gnir fat in scoulina.»  
posa da caffè

10.00 lavur in gruppas: teater

12.00 gianter cumünaivel

13.30 cuntinuaziun da la lavur in gruppas preschantaziun da la lavur in gruppas  
«dramatiser»

16.00 discussiun ed evaluaziun dal cuors chaunt finel

17.00 conclusiun

## Convocaziun

Las mussadras survegn üna convocaziun persunala cun las indicaziuns necessarias.